

Zmluva o vzájomnej spolupráci

(ďalej len ako „zmluva“)

uzavretá v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších

predpisov

medzi

Partner 1: Trnavský samosprávny kraj
zastúpený: Mgr. Jozef Viskupič, predseda
so sídlom: Starohájska 10, 917 01 Trnava
IČO: 37 836 901
DIČ: 2021628367
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo bežného účtu IBAN: SK18 8180 0000 0070 0050 1106
(ďalej tiež ako „Partner 1“ alebo „TTSK“)

a

Partner 2: Cyklokoalícia
Zastúpený: Dan Kollár, prezident
so sídlom: Partizánska 7162/2, 811 03 Bratislava - Staré Mesto
IČO: 31 800 394
Emailová adresa: dan@cyklokoalicia.sk
Bankové spojenie: Fio Banka a.s.
Číslo bežného účtu IBAN: SK96 8330 0000 0027 0017 5046
občianske združenie registrované pod č. VVS/1-900/90-15670
(ďalej tiež ako „Partner 2“ alebo „Cyklokoalícia“)
(ďalej Partner 1 a Partner 2 spoločne aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivo aj ako „zmluvná strana“).

Článok 1

Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany v súlade s predmetom svojej činnosti a oblasťou pôsobnosti deklarujú záujem na realizácii cieľov zameraných na:

1. podporu mobility územia Trnavského samosprávneho kraja s dôrazom na oblasť alternatívnych foriem nemotorovej dopravy, najmä cyklodopravy tak, aby komplexnosť infraštruktúry k

jestvujúcim alebo budúcim komunikačným trasám a cyklotrasám na území samosprávneho kraja poskytovala plnohodnotnú funkčnosť a využiteľnosť, a to dopravnú, pracovnú, rekreačnú, turistickú.

2. posilňovanie povedomia o cyklistickej, pešej a inej nemotorovej doprave, obhajovanie záujmov cyklistov a peších
3. navrhovanie riešení pre cyklistickú a pešiu infraštruktúru a pre bezbariérové verejné priestory
4. podporu kvality životného prostredia a životnej úrovne obyvateľov mesta
5. podporu rozvoja partnerstiev a inovácií
6. podporu ekosystémových služieb a manažmentu územia Trnavského kraja založeného na šetrení zdrojov a produkovanií minima emisií.

Článok 2

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok spolupráce zmluvných strán pri dosahovaní cieľov zadefinovaných v článku 1 tejto zmluvy, vrátane úpravy práv a povinností zmluvných strán.
2. V súlade s deklarovanými cieľmi uvedenými v článku 1 tejto zmluvy budú zmluvné strany realizovať jednotlivé aktivity v rámci svojej činnosti a pôsobnosti, poskytovať si maximálnu súčinnosť a spolupracovať najmä, nie však výlučne vo forme upravenej v bodoch 3. a 4. tohto článku zmluvy.
3. Partner 1 bude spolupracovať s Partnerom 2 pri:
 - 3.1 príprave projektových zámerov kraja v oblasti rozvoja mobility pre všetky vekové kategórie obyvateľov,
 - 3.2 posilňovaní povedomia obyvateľov kraja o cyklistickej, pešej a inej nemotorovej doprave v kraji,
 - 3.3 príprave a uskutočňovaní školení a workshopov.
4. Partner 2 sa zaväzuje:
 - 4.1 vytvárať materiály zamerané na ciele zadefinované v čl. 1 tejto zmluvy, resp. poskytovať Partnerovi 1 súčinnosť pri tvorbe takýchto materiálov (konceptné materiály, modelovanie situácií, vizualizácie, propagačné materiály, strategické dokumenty),
 - 4.2 poskytovať Partnerovi 1 poradenskú a konzultačnú činnosť, najmä pri projektových zámeroch, územných a stavebných konaniach v oblasti mobility s dôrazom na zavádzanie bezpečnostných opatrení a bezpečných užívateľských riešení,
 - 4.3 poskytovať Partnerovi 1 súčinnosť pri príprave a uskutočňovaní školení a workshopov (nezahŕňa lektorskú činnosť, ktorá však môže byť predmetom samostatnej dohody).

Článok 3

Podmienky spolupráce

1. Súčinnosť zo strany Partnera 2 upravená v článku 2 bod 4 tejto zmluvy bude poskytnutá na základe konkrétnych požiadaviek Partnera 1 v súlade s jeho potrebami a činnosťou v oblasti spolupráce.
2. Konkrétne požiadavky (zadania) na súčinnosť bude Partner 1 posielat' Partnerovi 2 elektronicky na emailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy resp. na inú adresu, ktorú Partner 2 písomne oznámi Partnerovi 1. Jednotlivá požiadavka bude obsahovať rozsah a špecifikáciu požadovaného plnenia a lehotu na jeho poskytnutie. Partner 2 potvrdí Partnerovi 1 prijatie požiadavky do 2 pracovných dní od jej obdržania formou odpovede na zaslaný email.
3. Partner 2 bude jednotlivé plnenia v zmysle požiadaviek Partnera 1 poskytovať dostatočne včas, v súlade s požiadavkami Partnera 1, jeho potrebami a oprávnenými záujmami. V prípade, že Partner 2 nemôže z objektívnych dôvodov poskytnúť plnenie v požadovanom čase, je povinný o tom bezodkladne informovať Partnera 1 na základe čoho zmluvné strany dohodnú ďalší postup.
4. Partner 2 týmto vyhlasuje, že realizácia jednotlivých plnení na jeho strane v zmysle tejto zmluvy spadá do predmetu jeho činnosti, že je oprávnený uvedené činnosti realizovať a že disponuje potrebnými personálnymi a odbornými kapacitami na riadne plnenie tejto zmluvy, v opačnom prípade zodpovedá Partnerovi 1 za škodu tým spôsobenú.
5. V prípade, že v rámci dohodnutej spolupráce Partner 2 vypracuje materiály, ktoré budú odovzdané Partnerovi 1, vlastnícke právo k týmto materiálom prechádza na Partnera 1 okamihom odovzdania a prevzatia týchto materiálov. Pre prípad, že takéto materiály alebo iné výstupy spracované Partnerom 2 v rámci spolupráce v zmysle tejto zmluvy budú predmetom autorskoprávnej ochrany, Partner 2 týmto udeľuje svoj výslovný súhlas (licenciu) Partnerovi 1 na použitie týchto materiálov v neobmedzenom rozsahu v súlade s deklarovanými cieľmi spolupráce, a to najmä, nie však výlučne, na ich zverejnenie, šírenie, vyhotovenie rozmnoženín, spojenie s iným dielom ako i ďalšie spracovanie. Súhlas sa udeľuje bezodplatne na neobmedzený čas a bez územného obmedzenia a trvá i po skončení tejto zmluvy. Partner 1 je súčasne oprávnený udeliť v rozsahu udelennej licencie sublicenciu tretej osobe.
6. Partner 2 zodpovedá Partnerovi 1 za riadne poskytnutie požadovaných plnení v súlade s predmetom tejto zmluvy, deklarovanými cieľmi spolupráce ako i v súlade s potrebami a záujmami Partnera 1. V prípade vady plnenia, sa Partner 2 zaväzuje zabezpečiť nápravu bezodkladne po tom, ako mu bude táto vada oznámená. V prípade, že vadu nie je možné odstrániť, stráca Partner 2 nárok na odplatu za danú časť plnenia.

Článok 4

Úhrada a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za plnenia poskytnuté v zmysle článku 2 bod 4 tejto zmluvy na základe požiadavky (zadania) Partnera 1, uhradí Partner 1 Partnerovi 2 odplatu vo výške 25 eur/hodina. Maximálna odplata za plnenia Partnera 2 v zmysle tejto zmluvy je 4500,- eur, čo predstavuje 180 hodín dohodnutej činnosti.
2. Dohodnutá odplata bude uhradená podľa preukázateľne vyúčtovaných hodín činnosti Partnera 2 spojenej s daným plnením v zmysle tejto zmluvy, pričom finančný limit uvedený v bode 1. tohto článku zmluvy je maximálny a nemusí byť vyčerpaný.

3. Dohodnutá odplata zahŕňa všetky náklady, ktoré Partnerovi 2 vzniknú v súvislosti s realizáciou jednotlivých plnení.
4. Podkladom pre úhradu odplaty za poskytnuté plnenia bude faktúra vystavená Partnerom 2. Lehota splatnosti faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Partnerom 2 Partnerovi 1. Súčasťou faktúry bude pracovný výkaz s uvedením vecného a časového rozsahu plnenia.
5. Partner 2 je oprávnený vystaviť faktúru štvrťročne, vždy do 10 dní po uplynutí kalendárneho štvrťroka za plnenia, ktoré boli zrealizované v rámci fakturovaného štvrťroka. Partner 2 vedie priebežnú časovú evidenciu poskytnutých plnení podliehajúcich fakturácii a v prípade vyčerpania limitu uvedeného v bode 1 tohto článku zmluvy je Partner 2 povinný o tejto skutočnosti Partnera 1 informovať. V prípade prekročenia maximálneho rozsahu hodín uvedeného v bode 1 tohto článku zmluvy v dôsledku nesplnenia uvedenej povinnosti Partnerom 2, nemá Partner 2 nárok na úhradu odplaty za plnenia poskytnuté nad rámec dohodnutého rozsahu.
6. Faktúra na úhradu musí obsahovať náležitosti v zmysle platných zákonov upravujúcich náležitosti účtovných a daňových dokladov a bude obsahovať názov zmluvy: „Zmluva o vzájomnej spolupráci“. Partner 1 uhradí faktúru prevodom finančných prostriedkov na účet Partnera 2 uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

Článok 5

Podklady a spolupôsobenie zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa v záujem dosiahnutia stanovených cieľov a realizácie dohodnutej spolupráce zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť a spolupôsobenie, potrebné podklady, vyjadrenia, údaje a informácie, a to bezodkladne po obdržaní požiadavky druhého partnera.
2. Zmluvné strany určili zodpovedných pracovníkov, s ktorými budú prejednávané požiadavky vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy nasledovne:

Zodpovedný pracovník za Partnera 1:

Ing. Radovan Gábriš, tel: 033/5559541, email: radovan.gabris@trnava-vuc.sk

Zodpovedný pracovník za Partnera 2:

Peter Rozsár, tel: 0950701215, email: peter.rozsar@cyklokoalicia.sk

Článok 6

Časová pôsobnosť

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do vyčerpania finančného limitu uvedeného v článku 4 bod 1 tejto zmluvy, najdlhšie však do 31.12.2022.
2. Túto zmluvu možno pred uplynutím dohodnutého času ukončiť:
 - a/ písomnou dohodou zmluvných strán
 - b/ písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná doba je 1 mesiac a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

Článok 7
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Túto zmluvu je možno meniť len formou písomného a očíslovaného dodatku, podpísaného oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 3 vyhotoveniach, pričom dve vyhotovenia obdrží Partner 1 a jedno vyhotovenie obdrží Partner 2.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, riadne a dôsledne si ju prečítali, ich vôľa je vyjadrená zrozumiteľne, slobodne a vážne, neuzatvárajú túto zmluvu v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvná voľnosť nie je nijak obmedzená a na znak súhlasu túto zmluvu podpisujú.

V Trnave, dňa ..16.03.2022.....

V Trnave, dňa01.03.2022.....

v.r.

.....

Dan Kollár
Prezident Cyklokoalície

v.r.

.....

Mgr. Jozef Viskupič
predseda TTSK